

32001R2424

L 328/4

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

13.12.2001

IR-REGOLAMENT TAL-KUNSILL (KE) Nru 2424/2001**tas-6 ta' Diċembru 2001****dwar l-iżvilupp tat-tieni generazzjoni tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS II)**

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jstabbilixxi il-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 66 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-inizzjattiva tar-Renju ta' Belġju u r-Renju ta' l-Isvezja ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Parlament Ewropew ⁽²⁾;

Billi:

- (1) Is-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen, stabbilita b'mod konformi mad-disposizzjonijiet tat-Titolu IV tal-Konvenzjoni tal-1990 li jimplimenta l-ftehim ta' Schengen ta' l-14 ta' Ġunju 1985 dwar it-tnehhija gradwali tal-kontrolli fil-fruntieri komuni, hawnhekk iżjed 'il quddiem imsejha "il-Konvenzjoni ta' Schengen 1990", tikkostitwixxi għodda essenzenzjali għall-applikazzjoni tad-disposizzjonijiet ta' l-acquis ta' Schengen kif integrat fil-qafas ta' l-Unjoni Ewropea.
- (2) Is-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen fil-forma attwali tagħha għandha l-kapaċità li tagħti servizz lil mhux iktar minn 18-il Stat parteċipanti. Bhalissa topera fi 13-il Stat Membru u 2 Stati oħra (Islanda u in-Norveġja) u hija intiża li tibda topera fir-Renju Unit u fl-Irlanda fil-futur qrib. Din, iżda, ma gietx mibnija biex tagħti servizz lin-numru ikbar ta' Stati Membri ta' l-Unjoni Ewropea wara t-tkabbir.
- (3) Għaldaqstant, u sabiex isir gwadann mill-aħhar żviluppi fil-kamp tat-teknoloġija ta' l-informazzjoni u sabiex tithalla l-introduzzjoni ta' funzjonijiet godda, jehtieg li tiġi żviluppata, it-tieni generazzjoni tas-sistema ta' informazzjoni ta' Schengen (SIS II) l-għdida, kif diġa magħrufa fid-Deċiżjoni SCH/Kum-ex (97) 24 tal-Kumitat Eżekuttiv tas-7 ta' Ottubru 1997 ⁽³⁾.
- (4) In-nefqa involuta fl-iżvilupp tas-SIS II għandha tiddaħhal fil-budget ta' l-Unjoni Ewropea skond il-konkluzjonijiet tal-Kunsill għal dan il-ghan tad-29 ta' Mejju 2001. Dan ir-Regolament jikkostitwixxi, flimkien mad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/886/JHA tas-6 ta' Diċembru 2001 fuq

l-iżvilupp tat-tieni generazzjoni tas-sistema ta' informazzjoni ta' Schengen (SIS II) ⁽⁴⁾, il-bażi leġislattiva meħtieġa biex tippermetti d-dhul ta' l-appropriazzjonijiet meħtieġa għall-iżvilupp ta' SIS II fil-budget ta' l-Unjoni u l-eżekuzzjoni ta' dik il-parti tal-budget.

- (5) Il-bażi leġislattiva tikkonsisti f'żewġ partijiet: dan ir-Regolament ibbażat fuq l-Artikolu 66 tat-Trattat li jstabilixxi il-Komunità Ewropea u d-Deċiżjoni tal-Kunsill ibbażata fuq l-Artikolu 30(1)(a) u (b), l-Artikolu 31(a) u (b) u l-Artikolu 34(2)(c) tat-Trattat ta' l-Unjoni Ewropea. Ir-raġuni għal dan hu illi, kif imfisser fl-Artikolu 92 tal-Konvenzjoni ta' Schengen 1990, is-sistema ta' informazzjoni ta' Schengen għandha tawtorizza lill-awtoritajiet mahtura mill-Istati Membri, permezz ta' proċedura ta' tfittxija awtomatika, biex ikollhom aċċess għall-twissijiet dwar persuni u proprjetà għal skopijiet ta' kontroll fil-fruntiera u kontrolli oħra mill-pulizija u tad-dwana magħmula fil-pajjiż skond il-liġi nazzjonali, kif ukoll għal skop ta' hrug ta' visa, permessi residenzaenzali u l-amministrazzjoni tal-liġi fuq il-barranin fil-kuntest ta' l-applikazzjoni tad-disposizzjonijiet ta' l-acquis ta' Schengen dwar il-moviment tal-persuni.
- (6) Il-fatt li l-bażi leġislattiva li hi meħtieġa biex l-iżvilupp tas-SIS II jkun jista' jiġi finanzjat mill-budget ta' l-Unjoni tikkonsisti f'żewġ strumenti separati ma jaffettwax il-prinċipju li s-sistema ta' informazzjoni ta' Schengen tikkostitwixxi, u għandha tkompli tikkostitwixxi, sistema ta' informazzjoni waħdanija u integrata u li s-SIS II għandha tiġi żviluppata b'dan il-mod.
- (7) Dan ir-Regolament huwa mingħajr preġudizzju għall-adozzjoni fil-futur tal-leġislazzjoni meħtieġa li tiddiskrivi fid-dettal il-mod kif tithaddem u l-użu tas-SIS II, bħal, imma mhux limitata għal, regoli li jfissru l-kategoriji tad-data li għandhom jiddaħhlu fis-sistema, l-iskop għalfejn għandhom jiddaħhlu u l-kriterji għad-dhul tagħhom, regoli li jikkonċernaw il-kontenut tar-registrazzjoni tas-SIS, inkluża r-responsabbiltà għall-korrettezza, regoli dwar id-dewmien tat-twissijiet, sistema ta' twissijiet kollegati ma' xulxin, u kompatibilità bejn l-allarmi, regoli dwar l-aċċess ta' informazzjoni tas-SIS u regoli dwar il-protezzjoni ta' data personali u l-kontroll tagħhom.

⁽¹⁾ ĠU C 183, tad-29.6.2001, p. 12.

⁽²⁾ L-Opinjoni mġhotija fit-23 ta' Ottubru 2001 (għadha mhux mahruġa fil-Ġurnal Uffiċjali).

⁽³⁾ ĠU L 239, 22.9.2000, p. 442.

⁽⁴⁾ Ara paġna 1 ta' dan il-Ġurnal Uffiċjali.

- (8) Il-miżuri li huma mehtieġa għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament għandhom jiġi adottati b'mod konformi mad-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 1999/468/KE tat-28 ta' Ġunju 1999 li tistabbilixxi l-proċeduri għall-eżerċizzju tal-poteri ta' implimentazzjoni mogħtija lill-Kummissjoni ⁽¹⁾.
- (9) Dan ir-Regolament jikkostitwixxi żvilupp fid-disposizzjonijiet ta' l-*acquis* ta' Schengen li jaqa' fil-medda ta' l-Artikolu 1, punt Ġ tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE tas-17 ta' Mejju 1999 fuq ċertu arrangamenti għall-applikazzjoni tal-ftehim konkluż mill-Kunsill ta' l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika ta' l-Islanda u r-Renju tan-Norveġja dwar l-assoċjazzjoni ta' daww iz-żewġ Stati bl-implimentazzjoni, applikazzjoni u żvilupp ta' l-*acquis* ta' Schengen ⁽²⁾ u l-Artikolu 8(2) tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/365/KE tad-29 ta' Mejju 2000 dwar it-talba tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' fuq biex jieħdu sehem f'ċertu disposizzjonijiet ta' l-*acquis* ta' Schengen ⁽³⁾.
- (10) Jehtieġ isir arrangament biex rappreżentanti ta' l-Islanda u tan-Norveġja jithallew isiru assoċjati max-xogħol tal-kumitati li jgħinu lill-Kummissjoni fl-eżerċizzju tal-poteri ta' l-implimentazzjoni li għandha. Arrangament bħal dan ġie ikkontemplat fl-Iskambju ta' Ittri bejn il-Komunità u l-Islanda u n-Norveġja, anness mal-Ftehim ta' l-Assoċjazzjoni hawn fuq imsemmi ⁽⁴⁾.
- (11) B'mod konformi ma' l-Artikolu 3 tal-Protokoll dwar il-posizzjoni tar-Renju Unit u ta' l-Irlanda anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u t-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, ir-Renju Unit informa, permezz ta' ittra tas-6 ta' Settembru 2001, bix-xewqa li jipparteċipa fl-adozzjoni u l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.
- (12) Dan ir-Regolament u l-parteeipazzjoni tar-Renju Unit fl-adozzjoni u l-applikazzjoni tiegħu huma mingħajr preġudizzju għall-arrangamenti għall-parteeipazzjoni parzjali tar-Renju Unit fl-*acquis* ta' Schengen kif imfisser fid-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/365/KE.
- (13) Skond l-Artikolu 1 u 2 tal-Protokoll dwar il-posizzjoni tad-Danimarka, li jinsab anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u t-Trattat li jistabbilixxi il-Komunitajiet Ewropej, id-Danimarka mhux qed tipparteċipa fl-adozzjoni ta' dan ir-Regolament u għalhekk mhijiex marbuta jew sugġetta għall-applikazzjoni tiegħu. Minhabba li dan ir-Regolament jibni fuq l-*acquis* ta' Schengen taħt id-disposizzjonijiet tat-Titolu IV tat-tielet parti tat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, id-Danimarka għandha tiddeċiedi, skond l-Artikolu 5 ta' l-imsemmi Protokoll, fi żmien sitt xhur wara l-adozzjoni ta' dan l-istrument jekk hijiex se timplimentah fil-liġi nazzjonali tagħha.

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Is-sistema ta' informazzjoni ta' Schengen stabbilita skond id-disposizzjonijiet tat-Titolu IV tal-Konvenzjoni ta' Schengen 1990, għandha tkun sostitwita b'sistema ġdida, is-sistema ta' informazzjoni ta' Schengen II (SIS II), li għandha tippermetti l-Istati Membri ġodda biex jiġu integrati f'din is-sistema.

Artikolu 2

Is-SIS II, li għandha tkun sistema integrata waħdanija, għandha tkun żviluppata mill-Kummissjoni, skond il-proċeduri imsemmija f'dan ir-Regolament.

Artikolu 3

Il-Miżuri mehtieġa għall-iżvilupp tas-SIS II għandhom jiġu adottati skond il-proċedura ta' l-amministrazzjoni imsemmija fl-Artikolu 5(2) fejn jikkonċernaw affarijiet li mhumiex imniżza fl-Artikolu 4.

Artikolu 4

Il-Miżuri mehtieġa għall-iżvilupp tas-SIS II dwar dan li ġej għandhom jittieħdu skond il-proċeduri regolatorji msemmija fl-Artikolu 5(3):

- it-tfassil ta' l-arkitettura fisika tas-sistema, inkluż in-networks ta' komunikazzjoni;
- aspetti tekniċi li jaffettwaw il-protezzjoni ta' data personali;
- aspetti tekniċi li għandhom implikazzjonijiet finanzjarji serji għall-*budget* ta' l-Istati Membri jew li għandhom implikazzjonijiet tekniċi serji għas-sistemi nazzjonali ta' l-Istati Membri;
- l-iżvilupp ta' htigijiet ta' sigurtà.

Artikolu 5

1. Il-Kummissjoni għandha tkun assistita minn kumitat ta' Tmexxja jew Regolatorju rispettivament.

2. Fejn issir riferenza għal dan il-paragrafu, għandhom japplikaw l-Artikoli 4 u 7 tad-Deċiżjoni 1999/468/KE.

Il-perjodu stabbilit fl-Artikolu 4(3) tad-Deċiżjoni 1999/468/KE għandu jkun ta' xahrejn.

3. Fejn issir riferenza għal dan il-paragrafu, għandhom japplikaw l-Artikoli 5 u 7 tad-Deċiżjoni 1999/468/KE.

Il-perjodu stabbilit fl-Artikolu 5(6) tad-Deċiżjoni 1999/468/KE għandu jkun ta' xahrejn.

4. Il-kumitati rispettivi għandhom jadottaw ir-regoli ta' proċedura tagħhom.

⁽¹⁾ ĠU L 184, 17.7.1999, p. 23.

⁽²⁾ ĠU L 176, 10.7.1999, p. 31.

⁽³⁾ ĠU L 131, 1.6.2000, p. 43.

⁽⁴⁾ ĠU L 176, 10.7.1999, p. 53.

Artikolu 6

Il-Kummissjoni għandha tissottometti sa l-ahhar ta' kull perjodu ta' sitt xhur, u għall-ewwel darba sa l-ahhar tat-tieni perjodu ta' sitt xhur tal-2002, rapport tal-progress lill-Kunsill u lill-Parlament Ewropew dwar l-iżvilupp tas-SIS II.

Artikolu 7

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum ta' wara l-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej*.

Jiskadi fil-31 ta' Diċembru 2006.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha b'mod konformi mat-Trattat li jstabbilixxi il-Komunità Ewropea.

Magħmul fi Brussel, fis-6 ta' Diċembru 2001.

Għall-Kunsill

Il-President

M. VERWILGHEN
